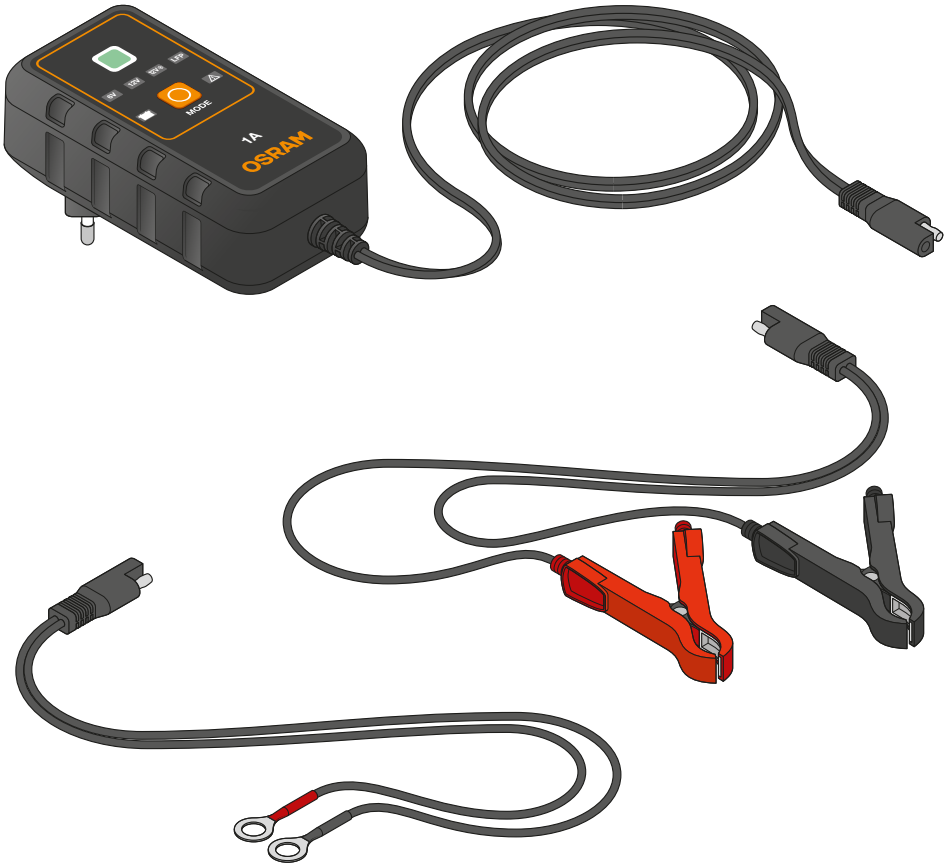
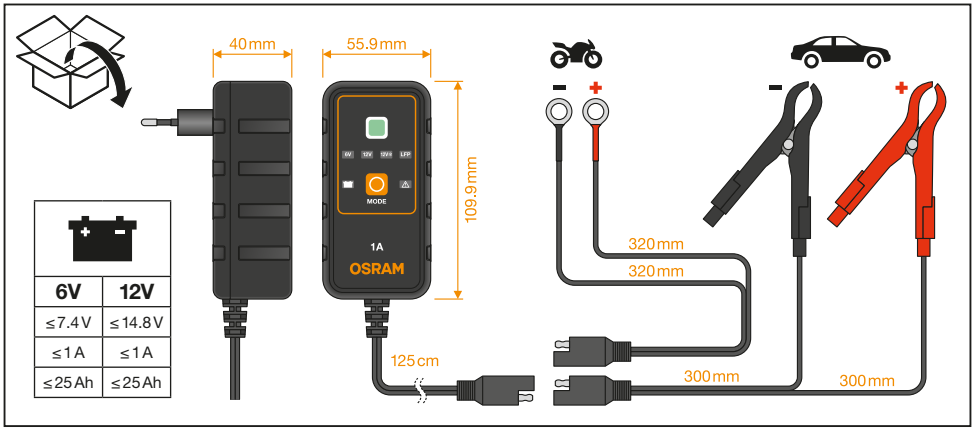
BATTERYcharge

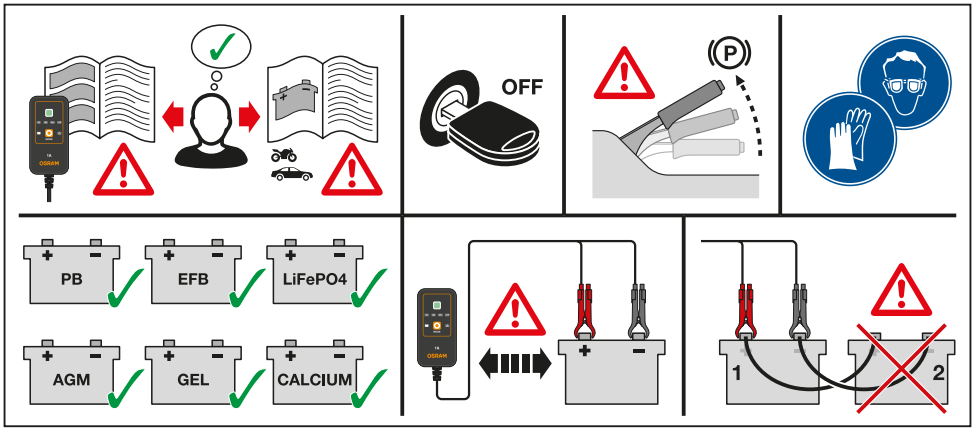
Smart Battery Charger & Maintainer*

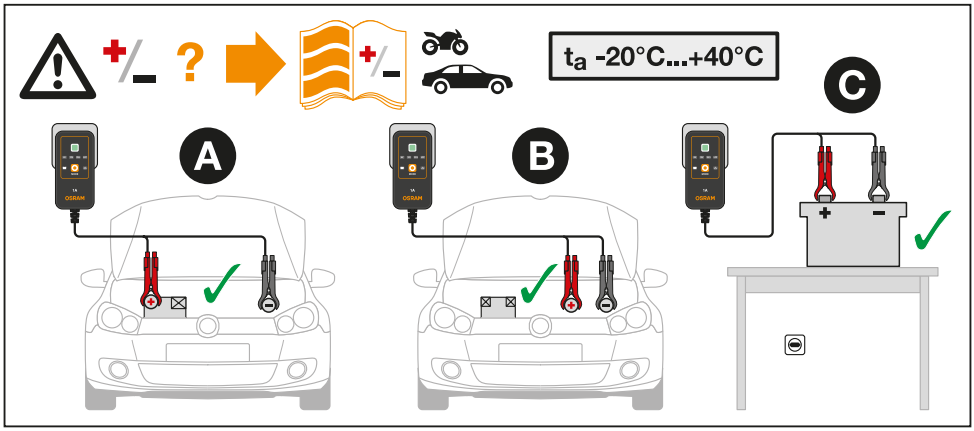
BATTERYcharge 901 6V/12V 1A



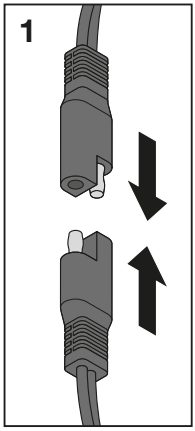
OSRAM

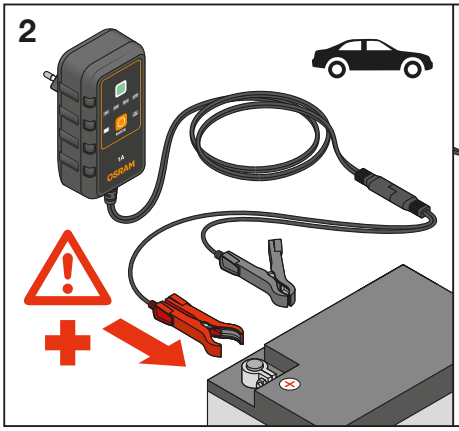

40 mm
55.9 mm
109.9 mm
MODE
1A
OSRAM
320 mm
320 mm
125 cm
300 mm
300 mm
6V
12V
≤7.4 V
≤14.8 V
≤1 A
≤1 A
≤25 Ah
≤25 Ah

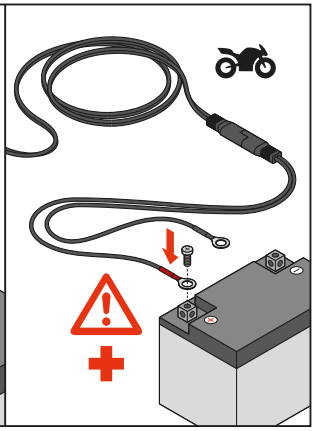

OFF
P
PB
EFB
LiFePO4
AGM
GEL
CALCIUM
1
2

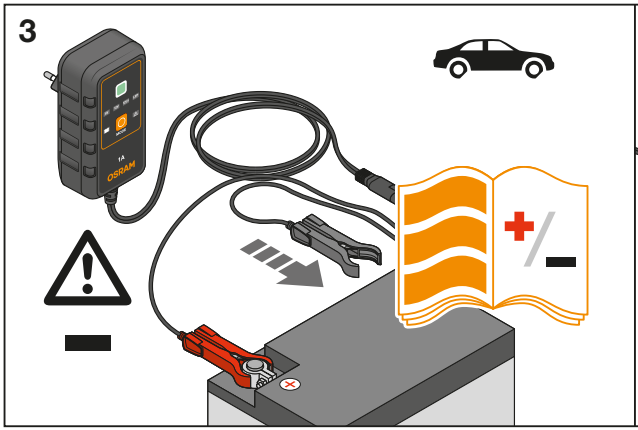

ta -20°C...+40°C
A
B
C

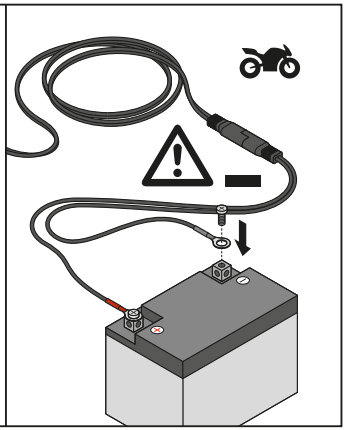
OSRAM

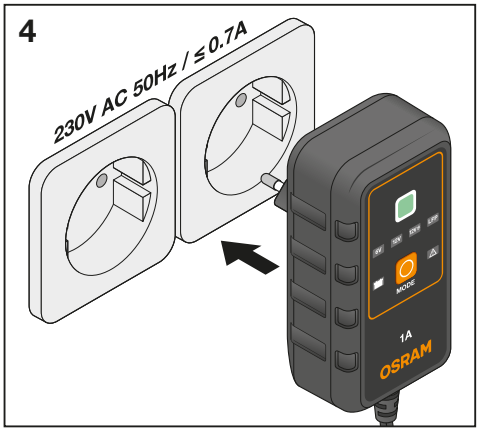

1

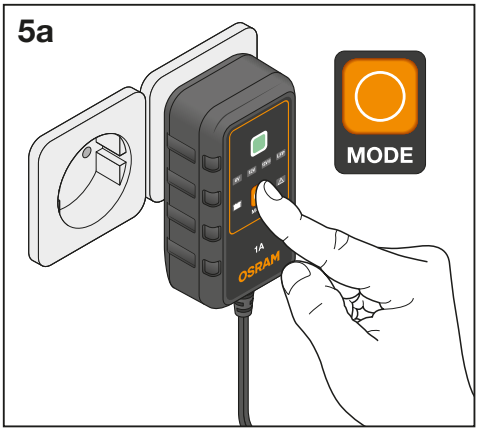

2
1A
OSRAM
MODE


2


3
1A
OSRAM


3


4
230V AC 50Hz / ≤ 0.7A
MODE
1A
OSRAM


5a
MODE
1A
OSRAM

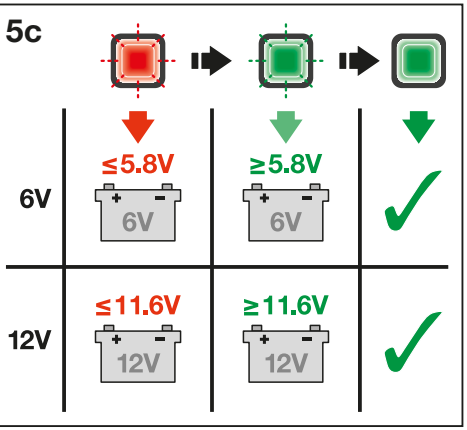
OSRAM

5b

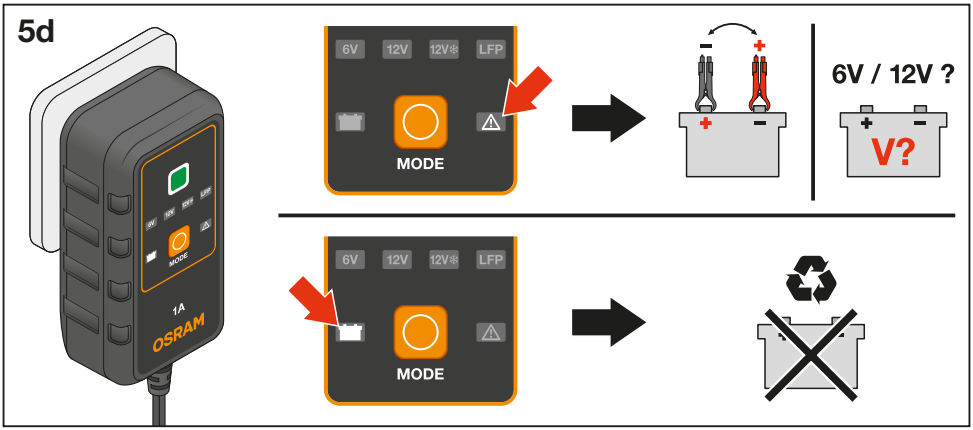
6V	≤7.4V	≤1A
6V LFP	≤7.2V	≤1A
12V	≤14.6V	≤1A
12V LFP	≤14.4V	≤1A
12V ❄	≤14.8V	≤1A



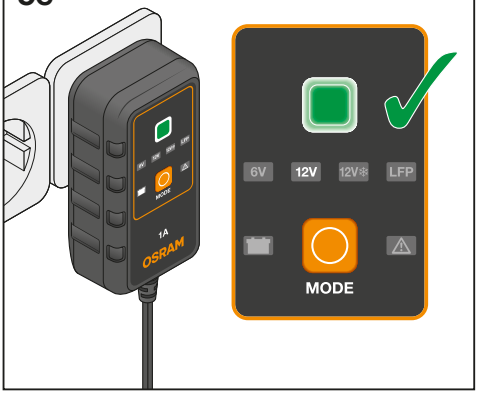
5c



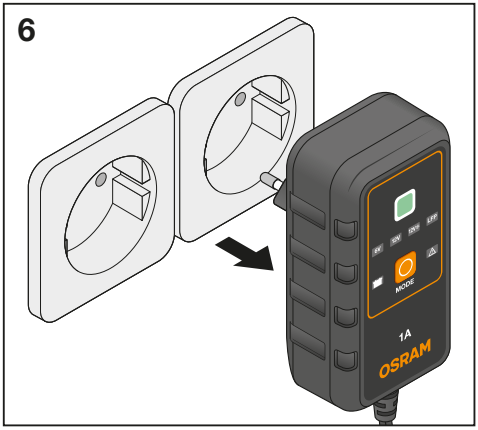
5d



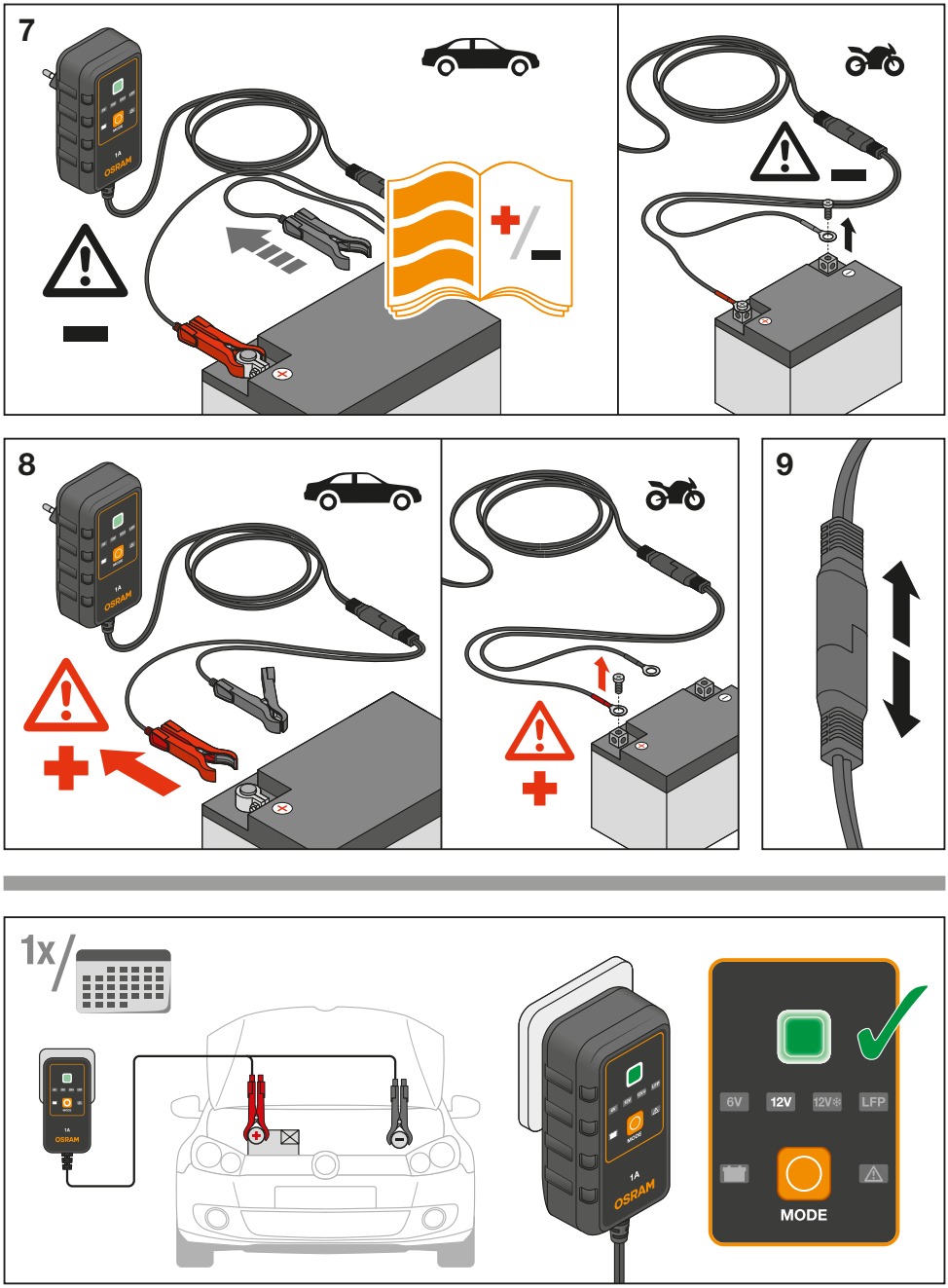
5e



6



OSRAM



OSRAM



GB Do not use in extreme heat. D Nicht bei extremer Hitze verwenden. F Ne pas utiliser en cas de fortes chaleurs. I Non utilizzare in condizioni di caldo estremo. E No utilizar con calor extremo. P Não utilize em calor extremo. GR Μην χρησιμοποιείτε σε υπερβολική ζέστη. NL Niet gebruiken in extreme hitte. S Använd inte i extrem värme. FIN Ei saa käyttää erittäin kuumassa. N Må ikke brukes i ekstrem varme. DK Må ikke anvendes i ekstrem varme. CZ Nepoužívejte v extrémním horku. RUS Не использовать при чрезвычайно высокой температуре. KZ Шамадан тыс ыстықта пайдаланбаңыз. H Ne használja szélsőségesen magas hőmérsékleten. PL Nie korzystać przy bardzo wysokiej temperaturze. SK Nepoužívajte v extrémnom teple. SLO Ne uporabljajte v zelo vročih pogojih. TR Aşırı sıcak ortamlarda kullanmayın. HR Nemojte koristiti na ekstremno visokim temperaturama. RO A nu se utiliza în condiții de temperaturi extrem de mari. BG Да не се използва при прекалено високи температури. EST Ärge kasutage tugeva kuumusega keskkonnas. LT Nenaudokite dideliame karštyje. LV Nelietot pārmērīgā karstumā. SRB Ne koristite u uslovima prekomerne toplote. UA Не використовувати за екстремально високих температур.



GB Do not use in extreme cold. D Nicht bei extremer Kälte verwenden. F Ne pas utiliser en cas de froid extrême. I Non utilizzare in condizioni di freddo estremo. E No utilizar con frío extremo. P Não utilize em frio extremo. GR Μην χρησιμοποιείτε σε υπερβολικό κρύο. NL Niet gebruiken in extreme kou. S Använd inte i extrem kyla. FIN Ei saa käyttää erittäin kylmässä. N Må ikke brukes i ekstrem kulde. DK Må ikke anvendes i ekstrem kulde. CZ Nepoužívejte v extrémním chladu. RUS Не использовать при чрезвычайно низкой температуре. KZ Шамадан тыс суықта пайдаланбаңыз. H Ne használja szélsőségesen alacsony hőmérsékleten. PL Nie korzystać przy bardzo niskiej temperaturze. SK Nepoužívajte v extrémnom chlade. SLO Ne uporabljajte v zelo hladnih pogojih. TR Aşırı soğuk ortamlarda kullanmayın. HR Nemojte koristiti na ekstremno niskim temperaturama. RO A nu se utiliza în condiții de temperaturi extrem de mici. BG Да не се използва при прекалено ниски температури. EST Ärge kasutage väga külmas keskkonnas. LT Nenaudokite dideliame šaltyje. LV Nelietot pārmērīgā aukstumā. SRB Ne koristite u uslovima prekomerne hladnoće. UA Не використовувати за екстремально низьких температур.



GB No drinks/liquids. D Kontakt mit Getränken/Flüssigkeiten vermeiden. F Boissons/liquides interdits. I Non bagnare/immergere. E No bebidas ni líquidos. P Evite bebidas/líquidos. GR Απαγορεύονται τα ποτά/τρόφιμα. NL Geen dranken/vloeistoffen. S Inga drycker/vätskor. FIN Ei juomia/nesteitä. N Ingen drikke/væsker i nærheten. DK Ingen drikkevarer/væsker. CZ Žádné nápoje ani tekutiny. RUS Напитки и жидкости запрещены. KZ Ішімдік/сұйықтық емес. H Ne fogyasszon a közelében italokat és ne tartson folyadékokat. PL W trakcie stosowania nie spożywać płynów. SK Nepožívajte žiadne nápoje/tekutiny. SLO Brez pijač/tekočin. TR İçecekler/sıvılar yasaktır. HR Nema pića/tekućina. RO A se feri de lichide. BG Без напитки/течности. EST Vältige jooke/vedelikke. LT Jokių gėrimų / skysčių. LV Nelietot dzērienus/šķidrumus. SRB Zabranjeno konzumiranje pića/tečnosti. UA Не пити.



GB No smoking/vaping. D Nicht rauchen/dampfen. F Ne pas fumer/vapoter. I Non fumare/svapare. E No fumar cigarrillos convencionales/eléctrónicos. P Não fume cigarros normais ou eletrónicos. GR Απαγορεύεται το κάπνισμα/άτμισμα. NL Niet roken/vapen. S Ingen rökning/vaping. FIN Ei tupakointia/sähkötupakointia. N Ingen røyking/vaping. DK Ingen rygning/e-cigaretter. CZ Nekuřte/nepoužívejte elektronickou cigaretu. RUS Не курить и не парить. KZ Темекі/вейп шекпеңіз. H Ne dohányozzon, ne használjon elektronikus cigarettát sem. PL Nie palić papierosów ani e-papierosów. SK Zákaz fajčiť/vapovať. SLO Prepovedano kajenje/vejpanje. TR Sigara/elektrikli sigara içilmez. HR Zabranjeno pušenje cigareta/e-cigareta. RO Nu fumați și nu vapați. BG Тютюнопушенето/пушенето на електронни цигари е забранено. EST Suitsetamine/veipimine keelatud. LT Šalia draudžiama rūkyti paprastas ar elektronines cigaretes. LV Nesmēķēt/nesmēķēt elektronisko cigareti. SRB Zabranjeno je pušenje cigareta/elektronskih cigareta. UA Не палити сигарети/вейпи.



GB Keep away from children. D Von Kindern fernhalten. F Tenir à l'écart des enfants. I Tenere lontano dai bambini. E Mantener fuera del alcance de los niños. P Mantenha longe das crianças. GR Φυλάξτε μακριά από παιδιά. NL Buiten gebruik van kinderen houden. S Håll borta från barn. FIN Säilytä lasten ulottumattomissa. N Oppbevares utilgjengelig for barn. DK Opbevares utilgængeligt for børn. CZ Uchovávejte mimo dosah dětí. RUS Держите в недоступном для детей месте. KZ Балалардан алшақ ұстаңыз. H Gyermekektől távol tartandó. PL Trzymać z dala od dzieci. SK Uchovávajte mimo dosahu detí. SLO Hranite na mestu, nedosegljivo otrokom. TR Çocuklardan uzak tutun. HR Držite podalje od djece. RO A nu se lăsa la îndemâna copiilor. BG Да се пази далеч от досега на деца. EST Hoidke eemale laste käeulatusest. LT Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. LV Glabāt bērniem nepieejamā vietā. SRB Držite dalje od dece. UA Тримати в недоступному для дітей місці.



GB Do not drop. D Nicht fallen lassen. F Ne pas laisser tomber. I Non far cadere. E No dejar caer. P Não deixe cair. GR Αποφύγετε τις πτώσεις. NL Laat niet vallen. S Tappa inte. FIN Älä pudota. N Ikke mist i bakken. DK Må ikke tabes. CZ Nesmí spadnout z výšky. RUS Не роняйте. KZ Жерге түсіріп алмаңыз. H Ne ejtse le. PL Nie upuszczać. SK Nenechajte spadnúť. SLO Pazite, da ne pade. TR Düşürmeyin. HR Nemojte ispuštati. RO A nu se scăpa pe jos. BG Да не се изпуска. EST Ärge pillake maha. LT Nenumeskite. LV Nenomest. SRB Nemojte ispuštati. UA Не кидати.



GB Do not expose to moisture. D Keiner Feuchtigkeit aussetzen. F Ne pas exposer à l'humidité. I Non esporre all'umidità. E No exponer a la humedad. P Não exponha à humidade. GR Μην εκθέτετε σε υγρασία. NL Niet blootstellen aan vocht. S Utsätt inte för fukt. FIN Ei saa altistaa kosteudelle. N Må ikke utsettes for fuktighet. DK Må ikke udsættes for fugt. CZ Nevystavujte vlhkosti. RUS Не подвергать воздействию влаги. KZ Ылғалды жерге қоймаңыз. H Ne tegye ki nedvességnek. PL Nie wystawiać na działanie wilgoci. SK Nevystavujte vlhkosti. SLO Ne izpostavljajte vlagi. TR Neme maruz bırakmayın. HR Nemojte izlagati vlazi. RO Nu expuneți la umezeală. BG Да не се излага на влага. EST Kaitske niiskuse eest. LT Saugokite nuo drėgmės. LV Nepakļaut mitruma iedarbībai. SRB Ne izlažite vlazi. UA Не піддавати дії вологи.

OSRAM



GB Do not charge a frozen battery. D Keine eingefrorene Batterie aufladen. F Ne pas charger une batterie gelée. I Non mettere sotto carica una batteria congelata. E No cargar una batería congelada. P Não carregue uma bateria congelada. GR Μην φορτίζετε μια παγωμένη μπαταρία. NL Een bevroren batterij niet opladen. S Ladda inte ett fruset batteri. FIN Älä lataa jäätynyttä akkua. N Ikke lad opp et frossent batteri. DK Oplad ikke et frosset batteri. CZ Nenabíjejte zmrzlou baterii. RUS Не заряжать замерзший аккумулятор. KZ Қатып қалған батареяны зарядтамаңыз. H Fagyott akkumulátort ne töltsön. PL Nie ładować zamarzniętego akumulatora. SK Nenabíjajte zamrznutú batériu. SLO Ne polnite zmrznjene baterije. TR Donmuş aküleri şarj etmeyin. HR Nemojte puniti zamrznuti akumulator. RO Nu încărcaţi o baterie înghețată. BG Не зареждайте замръзнал акумулатор. EST Ärge laadige külmunud akut. LT Nekraukite užšalusio akumuliatoriaus. LV Neuzlādēt sasalušu akumulatoru. SRB Ne punite zamrznuti akumulator. UA Не заряджати заморожений акумулятор.



GB Do not touch clamps togeher. D Nicht die Klemmen aneinanderhalten. F Empêcher que les fixations ne se touchent. I Non toccare i morsetti insieme. E No tocar las abrazaderas unidas. P Não toque em braçadeiras unidas. GR Μην πιάνετε μαζί τους σφιγκτήρες. NL Laat klemmen elkaar niet raken. S Låt inte klämmorna röra varandra. FIN Älä anna napapihtien koskettaa toisiaan. N Ikke la klemmer berøre hverandre. DK Klemmer må ikke røre ved hinanden. CZ Nepřibližujte svorky k sobě. RUS Не допускать соприкосновения зажимов. KZ Қысқыштарды бірге ұстамаңыз. H Ne érintse össze a bilincseket. PL Nie stykać ze sobą klem. SK Nedotýkajte sa súčasne svoriek. SLO Pazite, da se sponki ne dotikata ene druge. TR Kelepçeleri birbirine değdirmeyin. HR Nemojte dodirivati jednu stezaljku drugom. RO Nu atingeți cleștii la un loc. BG Не докосвайте щипките/скобите една до друга. EST Ärge lubage akuklambritel kokku puutuda. LT Neliieskite abiejų gnybtų vienu metu. LV Nesavienot kabeļskavas. SRB Ne spajajte kleme. UA Не торкатися затискачів разом.



GB Keep away from tools and jewellery. D Von Werkzeugen und Schmuck fernhalten. F Tenir éloigné d'outils et de bijoux. I Tenere lontano da strumenti e gioielleria. E Mantener alejado de herramientas y joyas. P Mantenha longe de ferramentas e jóias. GR Κρατήστε εργαλεία και κοσμήματα μακριά. NL Buiten bereik van gereedschap en sieraden houden. S Håll borta från verktyg och smycken. FIN Pidä etäällä työkaluista ja koruista. N Holdes unna verktøy og smykker. DK Holdes væk fra værktøj og smykker. CZ Uchovávejte mimo nářadí a šperky. RUS Держать подальше от инструментов и ювелирных украшений. KZ Құралдар мен зергерлік бұйымдардан аулақ ұстаңыз. H Eszközöktől és ékszerektől távol tartandó. PL Trzymać z dala od narzędzi i elementów biżuterii. SK Uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od náradia a šperkov. SLO Ne približujte orodjem in nakitu. TR Aletlerden ve aksesuarlardan uzak tutun. HR Držite podalje od alata i nakita. RO Păstrați distanța față de unelte și bijuterii. BG Дръжте далеч от инструменти и бижута. EST Hoidke eemal tööriistadest ja ehetest. LT Laikykite atokiai nuo įrankių ir papuošalų. LV Nenovietot instrumentu un dārglietu tuvumā. SRB Držite dalje od alata i nakita. UA Зберігати подалі від інструментів і коштовностей.



GB Do not damage cables. D Kabel nicht beschädigen. F Ne pas endommager les câbles. I Non danneggiare i cavi. E No usar cables dañados. P Não danifique os cabos. GR Μην καταστρέφετε τα καλώδια. NL Kabels niet beschadigen. S Skada inte kablarna. FIN Älä vahingoita kaapeleita. N Ikke ødelegg kabler. DK Undgå at beskadige kabler. CZ Nepoškozujte kabely. RUS Не повреждать кабели. KZ Кабельдерге зақым келтірмеңіз. H Ne okozzon sérülést a kábeleken. PL Nie uszkadzać przewodów. SK Nepoškoďte káble. SLO Pazite, da ne poškodujete kablov. TR Kablolara zarar vermeyin. HR Nemojte oštetiti kabele. RO Nu deteriorați cablurile. BG Не повреждайте кабелите. EST Ärge kahjustage juhtmeid. LT Nepažeiskite laidų. LV Nebojāt kabeļus. SRB Ne oštećujte kablove. UA Не пошкоджувати кабелі.



GB Do not use with damaged cable. D Nicht mit beschädigtem Kabel benutzen. F Ne pas utiliser avec un câble endommagé. I Non utilizzare in caso di cavo danneggiato. E No utilizar con cables dañados. P Não utilize com cabo danificado. GR Μην χρησιμοποιείτε με κατεστραμμένο καλώδιο. NL Niet gebruiken met een beschadigde kabel. S Använd inte med en skadad kabel. FIN Älä käytä, jos kaapeli on vahingoittunut. N Må ikke brukes med ødelagt kabel. DK Må ikke anvendes med beskadiget kabel. CZ Nepoužívejte s poškozeným kabelem. RUS Не использовать с поврежденным кабелем. KZ Кабелі зақымдалса, пайдаланбаңыз. H Ne használja sérült kábellel. PL Nie należy używać z uszkodzonym przewodem. SK Nepoužívajte s poškodeným káblom. SLO Ne uporabljajte s poškodovanim kablom. TR Hasarlı kablolarla kullanmayın. HR Nemojte koristiti s oštećenim kabelom. RO Nu utilizați cu un cablu deteriorat. BG Не използвайте с повреден кабел. EST Ärge kasutage seadet, kui juhe on kahjustatud. LT Nenaudokite, jei laidas pažeistas. LV Nelietot ar bojātu kabeli. SRB Ne koristite ako je kabl oštećen. UA Не використовувати з пошкодженим кабелем.



GB Keep cables away from moving parts. D Kabel von sich bewegenden Teilen fernhalten. F Tenir les câbles éloignés des pièces mobiles. I Tenere i cavi lontano dalle parti in movimento. E Mantener los cables lejos de las partes móviles. P Mantenha os cabos afastados de peças móveis. GR Κρατήστε τα καλώδια μακριά από κινούμενα μέρη. NL Kabels buiten bereik van bewegende onderdelen houden. S Håll kablarna borta från rörliga delar. FIN Pidä kaapelit etäällä liikkuvista osista. N Hold kablene unna bevegelige deler. DK Hold kablerne væk fra bevægelige dele. CZ Udržujte kabely mimo pohyblivé části. RUS Держать кабели подальше от движущихся частей. KZ Кабельдерді қозғалатын бөлшектерден алыс ұстаңыз. H A kábeleket tartsa távol a mozgó alkatrészektől. PL Przewody trzymać z dala od części ruchomych. SK Káble uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí. SLO Poskrbite, da kabli ne bodo v območju gibljivih delov. TR Kabloları hareketli parçalardan uzak tutun. HR Kabele držite podalje od pokretnih dijelova. RO Păstrați cablurile la distanță față de părțile în mișcare. BG Дръжте кабелите далеч от движещи се части. EST Hoidke juhtmed eemal liikuvatest osadest. LT Laikykite laidus atokiai nuo judančių dalių. LV Turēt kabeļus atsevišķi no kustīgajām daļām. SRB Držite kablove dalje od pokretnih delova. UA Тримати кабелі подалі від рухомих частин.



GB Do not carry by cables. D Nicht an den Kabeln transportieren. F Ne pas porter par les câbles. I Non trasportare tirando i cavi. E No llevar por cables. P Não transporte por cabos. GR Μην μεταφέρετε από τα καλώδια. NL Niet aan kabels tillen. S Lyft inte med kablarna. FIN Ei saa kantaa kaapeleiden varassa. N Må ikke bæres etter kablene. DK Må ikke bæres i kablerne. CZ Nepřenášejte za kabely. RUS Не носить за кабели. KZ Кабельді тартып тасымалдауға болмайды. H Ne tartsa a kábeleknél fogva. PL Nie przenosić, trzymając za przewody. SK Nenoste za káble. SLO Ne nosite tako, da držite za kable. TR Kablolardan tutarak taşımayın. HR Nemojte nositi držeći za kabele. RO Nu transportați prin tragerea cablurilor. BG Не носете, държейки за кабелите. EST Ärge kandke seadet juhtmetest hoides. LT Neneškite laikydami už laidų. LV Nenest, turot aiz kabeļiem. SRB Ne nosite držeći za kablove. UA Не переміщати, тримаючи за кабелі.

OSRAM



GB Risk of fire. D Brandgefahr. F Risque d'incendie. I Rischio di incendio. E Riesgo de incendio. P Risco de incêndio. GR Κίνδυνος πυρκαγιάς. NL Risico op vuur. S Risk för brand. FIN Tulipalon vaara. N Fare for brann. DK Risiko for brand. CZ Nebezpečí požáru. RUS Риск пожара. KZ Өрт шығу қаупі бар. H Tűzveszély. PL Ryzyko wybuchu pożaru. SK Riziko požiaru. SLO Nevarnost požara. TR Yangın riski. HR Opasnost od požara. RO Risc de incendiu. BG Риск от пожар. EST Tulekahjuoht. LT Gaisro pavojus. LV Aizdegšanās risks. SRB Rizik od požara. UA Ризик пожежі.



GB Risk of electric shock. D Stromschlaggefahr. F Risque de choc électrique. I Rischio di elettrocuzione. E Riesgo de descarga eléctrica. P Risco de choque elétrico. GR Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. NL Risico op een elektrische schok. S Risk för elektriska stötar. FIN Sähköiskun vaara. N Fare for elektrisk støt. DK Risiko for elektrisk stød. CZ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. RUS Риск поражения электрическим током. KZ Ток соғу қаупі бар. H Elektromos áramütés veszélye. PL Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. SK Riziko zásahu elektrickým prúdom. SLO Nevarnost električnega udara. TR Elektrik çarpma riski. HR Rizik od električnog udara. RO Risc de electrocutare. BG Риск от електрически удар. EST Elektrilöögi oht. LT Elektros smūgio pavojus. LV Elektrotrieciena risks. SRB Rizik od električnog udara. UA Ризик ураження електричним струмом.



GB Risk of hazardous materials. D Risiko von gefährlichen Materialien. F Risque de matières dangereuses. I Rischio di materiali pericolosi. E Riesgo de materiales peligrosos. P Risco proveniente de materiais perigosos. GR Κίνδυνος επικίνδυνων υλικών. NL Risico van gevaarlijke materialen. S Risk för farliga material. FIN Vaarallisten materiaalien vaara. N Risiko for farlige materialer. DK Risiko for farlige materialer. CZ Nebezpečí nebezpečných materiálů. RUS Риск контакта с опасными материалами. KZ Зиян заттар қаупі. H Fennáll a veszélyes anyagok jelentette veszély. PL Ryzyko związane ze stosowaniem materiałów niebezpiecznych. SK Riziko nebezpečných materiálov. SLO Tveganje nevarnih materialov. TR Tehlikeli malzeme riski. HR Rizik od opasnih materijala. RO Risc de material periculos. BG Риск от опасни материали. EST Materjalid võivad olla ohtlikud. LT Pavojingų medžiagų rizika. LV Bīstamu materiālu risks. SRB Rizik od štetnih materijala. UA Може містити небезпечні речовини.



GB Use in a well ventilatet area. D In gut belüfteter Umgebung verwenden. F Utiliser dans un endroit bien ventilé. I Utilizzare in un'area ben ventilata. E Usar en un área bien ventilada. P Utilize em área bem ventilada. GR Χρησιμοποιείτε σε καλά αεριζόμενο χώρο. NL Gebruik in een goed geventileerde ruimte. S Använd i ett välventilerat område. FIN Käytä alueella, jossa on hyvä ilmanvaihto. N Bruk i et godt ventilert område. DK Bruges på et sted med god udluftning. CZ Používejte na dobře větraném místě. RUS Используйте в хорошо проветриваемой зоне. KZ Жақсы желдетілетін аймақта қолданыңыз. H Jól szellőző környezetben használja. PL Stosować w dobrze wentylowanych miejscach. SK Používajte na dobre vetranom priestore. SLO Uporabljajte na dobro prezračevanem območju. TR İyi havalandırılan bir ortamda kullanın. HR Koristite u dobro prozračenom području. RO A se utiliza într-o zonă bine ventilată. BG Да се използва на добре проветриво място. EST Kasutage hästi ventileeritud kohas. LT Naudokite gerai vėdinamoje vietoje. LV Lietot teritorijā ar labu ventilāciju. SRB Koristite u dobro provetrenom okruženju. UA Використовувати в приміщенні з гарною вентиляцією.



GB Battery may emit fumes. D Batterie könnte Dämpfe freisetzen. F La batterie peut dégager de la fumée. I La batteria può emettere fumi. E La batería puede emitir gases. P A bateria pode emitir gases. GR Η μπαταρία ενδέχεται να εκπέμπει αναθυμιάσεις. NL Batterij kan dampen afgeven. S Batteriet kan avge ångor. FIN Akusta voi vapautua höyryjä. N Batteriet kan avgi gasser. DK Batteriet kan afgive dampe. CZ Z baterie mohou vycházet výpary. RUS Аккумулятор может выделять пары. KZ Батарея түтін шығаруы мүмкін. H Az akkumulátor gázokat bocsáthat ki. PL Z akumulatora mogą wydostawać się wyziewy. SK Z batérie môžu vychádzať výpary. SLO Baterija lahko sproščа dim. TR Aküden duman çıkabilir. HR Akumulator može ispuštati isparavanja. RO Bateria poate emana fum. BG Акумулаторът може да отделя пари. EST Akust võib tulla suitsu. LT Akumuliatorius gali skleisti garus. LV Akumulators var dūmot. SRB Akumulator može da ispušta dim. UA Акумулятор може виділяти дим.



GB Surrounding items may emit fumes. D Umliegende Elemente könnten Dämpfe freisetzen. F Les éléments environnants peuvent émettre de la fumée. I Gli oggetti circostanti possono emettere fumi. E Los objetos circundantes pueden emitir gases. P Os objetos que se encontram nas imediações podem emitir gases. GR Τα περιβάλλοντα αντικείμενα ενδέχεται να εκπέμπουν αναθυμιάσεις. NL Omliggende items kunnen dampen afgeven. S Omgivande föremål kan avge ångor. FIN Ympäröivistä esineistä voi vapautua höyryjä. N Omkringliggende gjenstander kan avgi gasser. DK Omgivende genstande kan afgive dampe. CZ Z okolních předmětů mohou vycházet výpary. RUS Окружающие предметы могут выделять пары. KZ Айналасындағы заттар түтін шығаруы мүмкін. H A környező elemek gázokat bocsáthatnak ki. PL Z elementów otaczających mogą wydostawać się wyziewy. SK Z predmetov v bezprostrednej blízkosti môžu vychádzať výpary. SLO Elementi v okolici lahko sproščajo dim. TR Etraftaki parçalardan duman çıkabilir. HR Okolni elementi mogu ispuštati isparavanja. RO Articolele din jur pot emana fum. BG Околните предмети може да отделят пари. EST Ümbritsevatest esemetest võib tulla suitsu. LT Aplinkiniai objektai gali skleisti garus. LV Apkārtējie priekšmeti var dūmot. SRB Okolni elementi mogu da ispuštaju dim. UA Оточуючі предмети можуть виділяти дим.

* GB Smart Battery Charger & Maintainer D Intelligentes Lade- und Wartungsgerät für Batterien F Chargeur de batterie intelligent et mainteneur de charge I Caricabatteria intelligente e manutentore E Cargador y mantenedor de batería inteligente P Carregador e mantenedor de bateria inteligente. GR Έξυπνη συσκευή φόρτισης και συντήρησης μπαταριών NL Slimme batterijoplader & -onderhouder S Smart batteriladdare som förlänger batteritiden FIN Älykäs akkulaturi ja ylläpitolaturi N Smart batterilader og vedlikeholder DK Smart batterioplader og vedligeholdelsesanordning CZ Chytrá nabíječka a kondicionér baterie RUS Интеллектуальное устройство для зарядки аккумулятора и поддержания его заряда KZ Смарт батарея және техникалық қызмет көрсету құралы H Intelligens akkumulátortöltő és -karbantartó PL Inteligentna ładowarka i urządzenie do doładowywania akumulatorów SK Inteligentná nabíjačka akumulátora a zariadenie na údržbu SLO Pametno orodje za polnjenje in vzdrževanje baterij TR Akıllı Akü Şarj ve Bakım Cihazı HR Pametni alat za punjenje i održavanje akumulatora RO Instrument inteligent pentru încărcarea și întreținerea bateriilor BG Смарт устройство за зареждане и поддържане на заряда на акумулатори EST Nutikas akulaadija ja säilituslaadija LT Išmanusis akumuliatoriaus įkroviklis su užvedimo funkcija LV Viedā akumulatoru uzlādes un apkopes ierīce SRB Pametni punjač i uređaj za održavanje akumulatora UA Інтелектуальний пристрій для заряджання та зберігання акумуляторів

GB Store the manual in a safe place. D Bewahren Sie die Anleitung sicher auf. F Conservez le manuel dans un endroit sûr. I Conservare il manuale in un luogo sicuro. E Guarde el manual en un lugar seguro. P Guarde o manual num lugar seguro. GR Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος. NL Bewaar de handleiding op een veilige plek. S Förvara manualen på ett säkert ställe. FIN Säilytä opas turvallisessa paikassa. N Lagre brukerveiledningen på et trygt sted. DK Opbevar manualen på et sikkert sted. CZ Uložte manuál na bezpečném místě. RUS Храните данное руководство в надежном месте. KZ Нұсқаулықты қауіпсіз жерде сақтаңыз. H Őrizze meg a kézikönyvet. PL Instrukcję obsługi przechowywać w bezpiecznym miejscu. SK Manuál uschovajte na bezpečnom mieste. SLO Priročnik shranite na varnem mestu. TR Kılavuzu güvenli bir yerde saklayın. HR Pohranite priručnik na sigurnom mjestu. RO Păstrați manualul într-un loc sigur. BG Съхранявайте ръководството на сигурно място. EST Hoidke juhendit kindlas kohas. LT Instrukciją laikykite saugioje vietoje. LV Turiet rokasgrāmatu drošā vietā. SRB Čuvajte priručnik na bezbednom mestu. UA Зберігайте цю інструкцію у надійному місці.

www.osram.com/am-guarantee

RING Automotive Ltd,
LS12 6NA, UK



C10449058
G15097794
26.07.21

OSRAM GmbH
Nonnendammallee 44
13629 Berlin
Germany
www.osram.com